



## «Лыжи добра»: третий этап позади

В марте стартовала корпоративная благотворительная акция, приуроченная ко дню рождения «Сахалин Энерджи». Спортивная гонка «Лыжи добра» стала первым этапом акции. В мероприятии приняли участие более 100 сотрудников компании, подрядных организаций, а также их близких и друзей.

Благотворительная акция проходит в четыре этапа: лыжные соревнования, выбор организации-благополучателя, сбор пожертвований и в финале – передача оборудования. В ходе третьего этапа акции было собрано около 220 тысяч рублей. По правилам корпоративной программы «Спешите делать добро»

сумма была удвоена компанией. Собранные средства будут направлены на приобретение интерактивной песочницы. Оборудование будет передано в школу-интернат «Радуга» пгт Смирных. Учреждение выбрали сотрудники «Сахалин Энерджи» в ходе опроса. Подробности на [www.sakhalinenergy.ru](http://www.sakhalinenergy.ru)



## Ski for Good Deeds: Stage Three Completed

In March, Sakhalin Energy launched corporate charity campaign timed to coincide with the company's birthday. Ski for Good Deeds race was the first stage of the campaign. More than 100 company and contractor employees, their friends and relatives took part in the event. The charity campaign is performed in four

stages: ski race, selection of a beneficiary organisation, fundraising and handover of the equipment. Over 220 thousand roubles were collected during the third stage of the event. According to the rules of the Hurry Up for Good Deeds corporate programme, this amount was doubled by

the company. All funds will be used for the purchase of an interactive sand pit. It will be delivered to Raduga residential school in Smirnykh. The institution was selected by Sakhalin Energy staff during the survey. Read more at [www.sakhalinenergy.com](http://www.sakhalinenergy.com)



## ГРАНТОВЫЙ КОНКУРС GRANT COMPETITION

НАЧИНАЯ С  
SINCE  
2003  
года

# 335

организаций / organisations

# 680

проектов / projects

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ  
ОРГАНИЗАЦИЙ-ПОБЕДИТЕЛЕЙ  
RESPECTIVE AREAS  
OF CONTEST WINNERS

Образование  
Education

149



Культура  
Culture

78



НКО /  
Общественные организации  
Non-commercial organisations /  
Public organisations

74



Социальная защита  
Social protection

20



Инициативные группы  
Action groups

6



Здравоохранение  
Public health

5



Иные  
Other

3



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ  
ПРОЕКТОВ-ПОБЕДИТЕЛЕЙ ПО РАЙОНАМ  
THE WINNING PROJECTS DISTRIBUTED  
AMONG THE DISTRICTS



250 Южно-Сахалинск  
Yuzhno-Sakhalinsk

69 Тымовский  
Tymovsk

53 Холмский  
Kholmisk

44 Долинский  
Dolinsk

41 Поронайский  
Poronaisk

34 Смирныховский  
Smirnykh

31 Ногликский  
Nogliki

31 Анивский  
Aniva

27 Углегорский  
Uglegorsk

26 Невельский  
Nevelsk

20 Охинский  
Okha

20 Макаровский  
Makarov

13 Александровск-Сахалинский  
Aleksandrovsk-Sakhalinsk

10 Корсаковский / Korsakov

11 Томаринский / Tomari

## Новый конкурс стартовал!

В апреле компания «Сахалин Энерджи» объявила грантовый конкурс в рамках фонда социальных инициатив «Энергия». Участники конкурса (некоммерческие организации и учреждения Сахалина), которые одержат победу, получат финансовую поддержку компании и смогут воплотить свои идеи в жизнь. Информацию об условиях конкурса, а также методические пособия из серии «Занимательное проектоведение», которые могут быть полезны при оформлении заявки на грант, можно найти на сайте фонда. С 2003 года компания профинансировала 680 проектов, поддержку получили 335 организаций.

Подробности на [www.sakhalinenergy.ru](http://www.sakhalinenergy.ru) и [www.fondenergy.ru](http://www.fondenergy.ru)

## New Contest Started!

In April, Sakhalin Energy announced a grant competition under the Energy Social Initiatives Fund. Contest winners (among Sakhalin non-commercial organisations and institutions) will gain the financial support of the company and can put their ideas into practice. Information of the contest conditions as well as guides from a series of project preparation aids that could be useful in preparing a grant application, are available on the fund's website.

Since 2003, company financed 680 projects – 335 organisations have received financial support.

Read more at [www.sakhalinenergy.com](http://www.sakhalinenergy.com) and [www.fondenergy.ru](http://www.fondenergy.ru)

